CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA (INTERNAZIONALI)

Le presenti condizioni generali di vendita ("**Condizioni**") si applicano tutte le vendite di prodotti fabbricati ("**Prodotti**") da LA TRIVENETA CAVI S.p.A. ("**Venditore**") a favore di qualsiasi soggetto, persona fisica o giuridica, che effettui un ordine di acquisto dei Prodotti ("**Acquirente**"). La conclusione e l'esecuzione di qualsiasi fornitura di Prodotti dal Venditore all'Acquirente e/o ogni Ordine implica la piena e incondizionata accettazione delle presenti Condizioni parte dell'Acquirente, che le ha lette e le accetta, superando qualsiasi altro documento del Venditore o dell'Acquirente precedentemente comunicato o scambiato tra gli stessi. Salva espressa accettazione scritta da parte di un dirigente del Venditore, qualsiasi termine o condizione contenuto nell'offerta di acquisto dell'Acquirente, trasmessa al Venditore sotto forma di ordine di acquisto o altrimenti, che contrasti con le presenti Condizioni o che intenda aggiungere, modificare, sostituire o alterare le stesse, non sarà vincolante per il Venditore e non avrà alcun effetto. Il supporto documentale eventualmente fornito dal Venditore unitamente ai Prodotti, comprensivo a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, di disegni o istruzioni d'uso, ha valore meramente descrittivo dei Prodotti medesimi e delle loro modalità di impiego e non costituisce, ad alcun titolo, una garanzia del Venditore in relazione ai Prodotti stessi.

1 – Preventivi – Ordini di acquisto Le offerte del Venditore ("**Preventivi**") si intendono senza impegno, salvo ove diversamente ed espressamente indicato in detti Preventivi, e sono quindi revocabili dal Venditore in qualsiasi momento prima della loro accettazione da parte dell'Acquirente. Fermo restando quanto precede, ogni Preventivo rimarrà valido per un periodo di dieci (10) giorni di calendario (esclusi i sabati e le domeniche) in cui le banche sono aperte in Italia a decorrere dalla data di ricevimento del medesimo Preventivo da parte dell'Acquirente, ovvero per il minor termine indicato nel Preventivo stesso.
Gli ordini di acquisto emessi dall'Acquirente a seguito della ricezione di un Preventivo sono validi solo se espressamente accettati dal Venditore ("**Ordini**").
Le quantità di Prodotti indicate nei Preventivi e negli Ordini sono da considerarsi in ogni caso indicative, fermo restando che la relativa fattura corrisponderà alle quantità effettivamente consegnate come previsto alla successiva Sezione "2-Prezzi".

2 – Prezzi I prezzi dei Prodotti sono da intendersi DAP "luogo di destinazione concordato", secondo gli Incoterms ICC Ed. 2020, e sono soggetti a modifiche senza preavviso prima della data di accettazione dell'Ordine da parte del Venditore. Le quantità consegnate possono differire da quelle ordinate e l'Acquirente non potrà avanzare alcuna pretesa in merito. Le fatture saranno emesse in base alle quantità effettivamente consegnate.

3 – Pagamenti Il pagamento del corrispettivo dei Prodotti oggetto dell'Ordine dovrà essere effettuato (i) mediante pagamento anticipato da effettuarsi al momento dell'accettazione dell'Ordine da parte del Venditore, con il saldo da corrispondere al momento della spedizione dei Prodotti, in conformità con l'Incoterm DAP, **oppure** (ii) previa preventiva ed esplicita autorizzazione per iscritto da parte del Venditore, mediante lettera di credito irrevocabile entro due (2) giorni dalla data di accettazione dell'Ordine da parte del Venditore, confermata da parte di una banca ritenuta accettabile dal Venditore, pagabile su presentazione dei documenti di spedizione. Qualora i pagamenti vengano effettuati oltre la data di scadenza, verranno addebitati gli interessi, in seguito alla richiesta di pagamento comunicata per iscritto dal Venditore all'Acquirente, al tasso di rifinanziamento BCE aumentato di dieci (10) punti, alla data di accettazione dell'Ordine da parte del Venditore, a partire dalla data di scadenza dei pagamenti fino al completo pagamento, nonché un indennizzo forfettario per le spese di recupero pari a quaranta (40) euro (esclusi eventuali costi relativi a potenziali contenziosi successivi). L'acquirente non avrà diritto ad alcun risarcimento (o compensazione) e/o detrazione.

4 – Consegna – Spedizione Il Venditore si impegna a compiere ogni ragionevole sforzo per rispettare il programma di consegna, ma in nessun caso il Venditore sarà responsabile per ritardi nella consegna dei Prodotti derivanti da eventi di forza maggiore, come dettagliatamente descritti nella Sezione "5 – Forza Maggiore" o *hardship*, come dettagliatamente descritti nella Sezione "6 – *Hardship*" delle presenti Condizioni. Salvo diversamente specificato nell'Ordine, la consegna avverrà DAP "luogo di destinazione concordato". Il rischio relativo alla perdita dei Prodotti sarà trasferito all'Acquirente al momento della consegna, in conformità all'Incoterm. Eventuali danni risultanti dal ritardo nella consegna non saranno oggetto di risarcimento, salva espressa previsione in tal senso concordata tra le Parti prima dell'emissione dell'Ordine; in tal caso essi costituiranno l'unico ed esclusivo rimedio a disposizione dell'Acquirente in caso di ritardo per il quale il Venditore sia ritenuto responsabile. In caso di ritardo nella consegna imputabile all'Acquirente, il Venditore avrà il diritto di emettere la fattura per l'importo dovuto alla data di consegna iniziale e il periodo di garanzia decorrerà come se la consegna fosse avvenuta alla data originariamente concordata. L'Acquirente sarà tenuto a corrispondere al Venditore i costi di deposito derivanti dal ritardo e, a titolo di risarcimento dei danni, un importo pari al dieci per cento (10%) del prezzo dei Prodotti, quale risarcimento per i costi di *hedging* e di finanziamento del contenuto metallico dei Prodotti sopportati in relazione al rinvio della data di consegna. Per qualsiasi reclamo relativo a danni o perdite durante il trasporto dei Prodotti e/o reclami per ammanchi, l'Acquirente dovrà indicare le prenotazioni sulla lettera di vettura CMR e informare immediatamente il Venditore di tali prenotazioni. Nessun Prodotto potrà essere restituito al Venditore senza il preventivo consenso scritto di quest'ultimo; in ogni caso, i costi e i rischi relativi alla restituzione saranno a carico dell'Acquirente. Qualora il Venditore confermi la non conformità del Prodotto, l'Acquirente avrà diritto a un accredito, previo riscontro qualitativo e quantitativo del Prodotto restituito. Previo consenso scritto del Venditore, i Prodotti potranno essere ispezionati presso lo stabilimento del Venditore, a spese dell'Acquirente.

5 – Forza Maggiore Il Venditore non sarà considerato inadempiente nell'adempimento dei propri obblighi ai sensi delle presenti Condizioni, né sarà responsabile per danni o altrimenti per qualsiasi inadempimento o ritardo nell'adempimento dovuto a eventi al di fuori del ragionevole controllo del Venditore, quali, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, scioperi, serrate, atti concertati di lavoratori o altri disordini industriali (presso il Venditore o l'Acquirente o fornitori terzi da cui dipende la fornitura dei Prodotti), eventi eccezionali e/o catastrofi naturali (compresi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, incendi, esplosioni, inondazioni, fulmini o allagamenti), guerre, disordini civili, sommosse o conflitti armati dichiarati o non dichiarati, riduzione, carenza, razionamento o assegnazione delle normali fonti di approvvigionamento di manodopera, materiali, trasporti, energia o utenze, incidenti, cause di forza maggiore, ritardi di subappaltatori o fornitori, accettazione o conformità volontaria ad atti governativi e regolamenti governativi (validi o meno), compresi quelli descritti alla Sezione "14 – Conformità", pandemie o malattie epidemiche, incluse eventuali ondate successive. In caso di (i) ritardo e/o (ii) eventuali costi aggiuntivi sostenuti dal Venditore nell'esecuzione dell'Ordine, derivanti da una delle cause di cui sopra, il termine di esecuzione sarà

prorogato per un periodo di tempo ragionevolmente necessario per superare l'effetto del ritardo e/o le Parti discuteranno in buona fede il ragionevole risarcimento dei costi sostenuti.
Qualsiasi modifica nel REACH dello status giuridico di una sostanza incluso in un Articolo (come definito nella Sezione "9 – Garanzie") fornito dal Venditore (qualsiasi nuova sostanza, soggetta a restrizione, autorizzazione, notifica) e le relative conseguenze sulla catena di fornitura (carenze, ritardi o cessazione della produzione dell'Articolo), costituiranno un caso di forza maggiore. Di conseguenza, il Venditore non sarà ritenuto responsabile.

6 – *Hardship* Se l'esecuzione continuata degli obblighi contrattuali del Venditore è diventata eccessivamente onerosa a causa di un evento al di fuori del suo ragionevole controllo che non poteva ragionevolmente essere previsto al momento dell'accettazione dell'Ordine da parte del Venditore, le Parti si incontreranno per definire gli adattamenti da apportare all'Ordine che consentiranno loro di superare o almeno ridurre gli effetti di tale situazione. Qualora, trascorso un periodo di sei (6) mesi dalla data della richiesta di adattamento dell'Ordine inviata da una delle Parti all'altra, non sia stato raggiunto alcun accordo tra le Parti, ciascuna Parte potrà risolvere l'Ordine, fatti salvi gli effetti di cui alla Sezione "12 – Risoluzione" delle presenti Condizioni.

7 – Imballaggi 7.1 Salvo diverso accordo tra le Parti, gli imballaggi (bobine) saranno venduti all'Acquirente con emissione di regolare fattura soggetta a IVA. Il corrispettivo per gli imballaggi/bobine potrà essere incluso nel prezzo di vendita dei Prodotti e, di conseguenza, non comparire separatamente in fattura. Le Parti potranno concordare il successivo riacquisto di bobine in buono stato a condizioni da definirsi di volta in volta, tenendo conto del deterioramento derivante dall'uso dei Prodotti. Il Venditore non sarà obbligato ad accettare la restituzione delle bobine se non espressamente concordato nell'Ordine.
7.2 Qualora venga concordato che le bobine di proprietà del Venditore siano messe a disposizione dell'Acquirente, l'Acquirente dovrà fornire un deposito, il cui importo sarà indicato sulla fattura. Al momento della restituzione delle bobine, che dovrà essere effettuato DAP presso lo stabilimento o il magazzino del Venditore, il deposito sarà restituito, salvo che le bobine restituite presentino difetti che ne precludano l'utilizzo. In caso di mancata restituzione delle bobine entro dodici (12) mesi dalla fine del mese in cui è stata emessa la fattura per il deposito, il Venditore avrà diritto a trattenere il deposito ed emettere regolare fattura soggetta a IVA per la vendita della bobina.

8 – Diritti di Proprietà Intellettuale ("DPI") La proprietà di disegni, distinte dei materiali, diagrammi di flusso, planimetrie, dettagli, specifiche e altri dati preparati dal Venditore ("**Materiali**") rimarrà in capo al Venditore, salvo che si tratti di Materiali che, ove esistenti, debbano essere forniti all'Acquirente ai sensi delle presenti Condizioni. I Materiali che devono essere forniti all'Acquirente saranno di proprietà dell'Acquirente, ma l'Acquirente accetta di utilizzarli esclusivamente allo scopo di facilitare, completare la costruzione, la manutenzione, il funzionamento, la modifica e la riparazione dei Prodotti forniti ai sensi delle presenti Condizioni, e accetta di non divulgarli a terzi per altri scopi senza il consenso scritto del Venditore.
Il Venditore si impegna, a proprie spese e nella misura di seguito indicata, a difendere e manlevare l'Acquirente in qualsiasi causa o procedimento basati su una rivendicazione che i Prodotti forniti ai sensi delle presenti Condizioni costituiscano una violazione di qualsiasi brevetto esistente depositato presso l'Ufficio Europeo dei Brevetti, a condizione che l'Acquirente informi tempestivamente il Venditore di tale causa o procedimento, consenta al Venditore di difenderlo tramite il suo legale, fornisca al Venditore tutte le informazioni, l'assistenza e l'autonomia necessarie per consentirgli di farlo, e si astenga dal fare qualsiasi ammissione e/o transazione senza il previo consenso scritto del Venditore. Nel caso in cui tali Prodotti siano in tale azione legale ritenuti costituire una violazione di diritti di terzi e ne venga inibito l'uso, il Venditore, a propria discrezione e a proprie spese (i) assicurerà all'Acquirente il diritto di continuare a utilizzare i Prodotti, oppure (ii) sostituirà i Prodotti con Prodotti non in violazione, oppure (iii) modificherà i Prodotti affinché essi non costituiscano più una violazione, oppure (iv) rimuoverà detti Prodotti e rimborserà il prezzo di acquisto (ad un prezzo pari al prezzo di vendita ridotto dell'ammortamento calcolato su base lineare per un periodo di quindici (15) anni). Quanto sopra non include i costi di rimozione/sostituzione dei Prodotti e rappresenta l'unico obbligo e responsabilità del Venditore in relazione alla violazione dei diritti di proprietà intellettuale. La presente Sezione non si applica ai Prodotti che siano stati modificati dall'Acquirente, specificati dall'Acquirente o realizzati a partire da un progetto dell'Acquirente, né ai sistemi nei quali l'Acquirente abbia incorporato i Prodotti, o a combinazioni di Prodotti con altri dispositivi non forniti dal Venditore. Il Venditore non sarà in alcun caso ritenuto responsabile per eventuali violazioni derivanti dalle suddette apparecchiature, combinazioni o sistemi.

9 – Garanzie Il Venditore garantisce che i Prodotti fabbricati sono esenti da difetti di materiale e di lavorazione alla data di consegna come da Incoterm concordato tra le Parti e per un periodo di un (1) anno a decorrere da tale data, a condizione che i Prodotti siano utilizzati e mantenuti correttamente. Qualsiasi rimedio esercitato dal Venditore ai sensi della presente Sezione "Garanzie" non potrà in alcun caso estendere il periodo di garanzia. Le garanzie e i rimedi qui indicati sono inoltre condizionati al corretto ricevimento, stoccaggio e installazione dei Prodotti, al fatto che i Prodotti non siano stati utilizzati al di là della loro portata e che, in ogni caso, siano stati utilizzati e mantenuti in modo normale e adeguato e non siano stati soggetti a incidenti, alterazioni, abusi o usi impropri. Nel caso in cui, durante il periodo di garanzia applicabile, i Prodotti fabbricati dal Venditore risultino essere stati difettosi, essi saranno riparati presso la fabbrica del Venditore o sostituiti senza alcun addebito FOB al porto di spedizione, a condizione che l'Acquirente ne dia immediata comunicazione scritta al Venditore al momento della scoperta di tale difetto. In nessun caso il Venditore sarà responsabile delle spese di rimozione e reinstallazione dei Prodotti difettosi o delle parti difettose dei Prodotti. Il Venditore avrà la facoltà di rimuovere e recuperare i Prodotti a proprie spese, e di rimborsare all'Acquirente tutte le somme ricevute a titolo di prezzo di acquisto, nel qual caso cesserà ogni responsabilità del Venditore. Nessuna indennità sarà concessa per riparazioni o modifiche eseguite senza il previo consenso scritto del Venditore, nel qual caso tutte le garanzie del Venditore saranno nulle e prive di effetto. Tutte le garanzie fornite dal Venditore sui Prodotti sono espressamente indicate nella presente Sezione e sostituiscono qualsiasi garanzia di commerciabilità o di idoneità a uno scopo particolare, e altre garanzie di qualsiasi tipo, espresse o implicite, di fatto o di legge, a eccezione delle garanzie implicite sul titolo di proprietà del Venditore, sul suo diritto di cedere i Prodotti e sulla loro assenza di gravami. Se non diversamente previsto, il Venditore garantisce i Prodotti esclusivamente in relazione all'uso per cui sono stati progettati e non per l'uso diverso che l'Acquirente intende farne, anche se il Venditore è stato informato dall'Acquirente del suo scopo.
Nel caso in cui il Regolamento (CE) n. 1907/2006 e i suoi Allegati, il cosiddetto "REACH", si applichino a qualsiasi Prodotto (definito, in tal caso, come "**Articolo**"), qualsiasi sostanza (come tale termine è definito nel REACH), in quanto tale, in preparato o in un Articolo, è o sarà registrata qualora richiesto dal REACH. In linea di principio, il corrispondente fascicolo di registrazione copre e coprirà le normali condizioni d'uso della sostanza in quanto tale, in preparato o in Articolo. Il Venditore non è responsabile per alcun altro utilizzo. In caso di richiesta

da parte del consumatore (ai sensi dell'articolo 33, paragrafo 2, del REACH) relativamente a una sostanza come definita negli articoli 57 e 59, paragrafo 1, del REACH e contenuta in un Articolo fornito dal Venditore, l'Acquirente non sarà autorizzato a fornire al consumatore il nome del Venditore o qualsiasi altra informazione che ne consenta l'identificazione, salvo che ciò non sia espressamente richiesto dalle leggi applicabili. Tutte le informazioni e i dati forniti dal Venditore ai sensi del REACH in merito alle sostanze e/o alla loro natura o all'uso delle sostanze incorporate negli Articoli forniti nell'ambito di un Ordine, sono strettamente confidenziali e potranno essere divulgati esclusivamente quando espressamente necessario ai sensi del REACH.

10 – Limitazioni di responsabilità In deroga a qualsiasi eventuale disposizione contraria contenuta nell'Ordine, la responsabilità complessiva del Venditore derivante da, o in relazione a, un Ordine, che sia per violazione contrattuale, garanzia legale, risarcimento, responsabilità extracontrattuale, negligenza o altro, non supererà in nessun caso, oltre alla riparazione o alla fornitura di un Prodotto sostitutivo, il venti per cento (20%) del valore dell'Ordine in questione, in relazione al quale può essere avanzata una richiesta di risarcimento. Tale limitazione di responsabilità non si applica ai danni corporei (biologici).
Il Venditore non sarà responsabile per alcun danno speciale, indiretto, incidentale o consequenziale di qualsiasi tipo, contrattuale o extracontrattuale, ivi compresi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, la perdita di utilizzo, di dati, di profitto, di ricavi, di affari, di risparmi previsti, di reputazione, nonché i costi di finanziamento o l'aumento dei costi operativi. Al di là di questi limiti/esclusioni, l'Acquirente rinuncia a qualsiasi diritto di rivalsa nei confronti del Venditore e del suo assicuratore e otterrà la stessa rinuncia da parte del proprio assicuratore; l'Acquirente manleverà e terrà indenne il Venditore e l'assicuratore del Venditore da qualsiasi rivalsa nel caso in cui l'Acquirente non riesca a ottenere tali rinunce.

11 – Cessione Il Venditore può trasferire o cedere, in tutto o in parte, qualsiasi Ordine tra il Venditore e l'Acquirente a qualsiasi società controllata o affiliata del Venditore o a qualsiasi successore legale a seguito di una riorganizzazione societaria, ivi incluse, a titolo esemplificativo e non esaustivo, fusioni o scissioni. L'Acquirente non potrà in alcun caso rivendicare alcun diritto di risoluzione di un Ordine o di indennizzo di qualsiasi tipo sulla base di tale cessione. L'Acquirente potrà trasferire o cedere, in tutto o in parte, l'Ordine solo previo consenso scritto del Venditore.

12 – Recesso Nel caso in cui l'Acquirente intenda recedere dall'Ordine, la notifica di tale recesso dovrà essere effettuata per iscritto entro sessanta (60) giorni dalla data effettiva di recesso, con indicazione dei motivi. Il Venditore avrà diritto al risarcimento di oneri ragionevoli e corretti derivanti dal recesso, che includeranno la quota del prezzo corrispondente al lavoro eseguito fino alla data effettiva del recesso, nonché qualsiasi spesa aggiuntiva sostenuta a causa della risoluzione degli accordi del Venditore con i suoi fornitori e subappaltatori, compresi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, i costi di finanziamento relativi alle materie prime in inventario, e a titolo di risarcimento danni un importo:
(i) pari all'eventuale differenza negativa tra il valore del contenuto metallico dei Prodotti calcolato utilizzando il prezzo LME indicato nel Preventivo o nell'Ordine, a seconda dei casi, e il valore del contenuto metallico calcolato utilizzando il prezzo ufficiale LME in USD (per consegna immediata alla stessa data) alla data di recesso, ciò nel caso in cui il Preventivo o l'Ordine è espresso in USD; ovvero pari all'eventuale differenza negativa tra il valore del contenuto metallico dei Prodotti determinato utilizzando il prezzo ufficiale LME in USD in vigore alla data di efficacia dell'Ordine e il valore del contenuto metallico dei Prodotti determinato utilizzando il prezzo ufficiale LME in USD in vigore alla data di recesso, qualora il Preventivo o l'Ordine non facciano riferimento ad una tariffa applicabile per la determinazione del valore del contenuto metallico;
(ii) pari all'eventuale differenza negativa tra il valore del contenuto metallico dei Prodotti calcolato utilizzando il prezzo LME (espresso in EUR/T) indicato nel Preventivo o nell'Ordine, a seconda dei casi, e il valore del contenuto metallico calcolato utilizzando il prezzo ufficiale LME alla data di recesso e convertito da USD /T in EUR secondo il tasso di cambio della Banca Centrale Europea (BCE 37) in vigore alla data di recesso, qualora il Preventivo o l'Ordine sia in EUR; ovvero pari all'eventuale differenza negativa tra il valore del contenuto metallico dei Prodotti determinato utilizzando il prezzo ufficiale LME in USD, con conversione da USD/T in EUR secondo il tasso di cambio ufficiale della Banca Centrale Europea (BCE 37) in vigore alla data di efficacia dell'Ordine e il valore del contenuto metallico dei Prodotti determinato utilizzando il prezzo ufficiale LME alla data di recesso, convertito da USD/T in EUR secondo il tasso di cambio ufficiale della Banca Centrale Europea (BCE 37) in vigore alla data di recesso, qualora il Preventivo o l'Ordine non facciano riferimento a un tasso applicabile per la determinazione del valore del contenuto metallico;
(iii) pari all'eventuale differenza negativa tra il valore del contenuto metallico dei Prodotti calcolato utilizzando il prezzo LME (espresso in EUR/T), indicato nel Preventivo o nell'Ordine, a seconda dei casi, e il valore del contenuto metallico calcolato utilizzando il prezzo ufficiale LME alla data di recesso e convertito da EUR/T in CURR (dove per CURR si intende la valuta indicata nel Preventivo o nell'Ordine) secondo il tasso di cambio della Banca Centrale Europea (BCE 37) in vigore alla data di recesso, qualora il Preventivo o l'Ordine non sia né in USD né in EUR. Qualora la BCE 37 non sia applicabile, i tassi di cambio saranno quelli in vigore alla data di efficacia dell'Ordine e quelli in vigore alla data di recesso, o nel caso in cui il Preventivo o l'Ordine non facciano riferimento a una tariffa applicabile per la determinazione del valore del contenuto metallico, l'importo corrisponderà all'eventuale differenza negativa tra il valore del contenuto metallico dei Prodotti determinato utilizzando il prezzo ufficiale LME in EUR e convertito da EUR/T in CURR secondo il tasso di cambio ufficiale della Banca Centrale Europea (BCE 37) in vigore alla data di efficacia dell'Ordine e il valore del contenuto metallico dei Prodotti determinato utilizzando il prezzo ufficiale LME alla data del recesso, convertito da EUR/T in CURR secondo il tasso di cambio ufficiale della Banca Centrale Europea (BCE 37) in vigore alla data del recesso. Qualora il tasso BCE 37 non sia applicabile, i tassi di cambio saranno quelli in vigore alla data di efficacia dell'Ordine e quelli in vigore alla data del recesso.

13 – Patto di riservato dominio La proprietà dei Prodotti resta in capo al Venditore sino a quando l'Acquirente non abbia provveduto a pagarne integralmente il prezzo, in mancanza del quale il Venditore ha la facoltà, a sua discrezione, di recuperare il possesso del Prodotto. Nel caso in cui, nel paese in cui l'Acquirente ha il proprio domicilio, per la validità della riserva di proprietà a favore del Venditore sia necessario l'espletamento di formalità amministrative o legali quali, senza limitazione alcuna, la registrazione dei Prodotti in pubblici registri, ovvero l'apposizione sugli stessi di appositi sigilli, l'Acquirente si impegna a collaborare con il Venditore e a porre in essere tutti gli adempimenti necessari al fine di far ottenere a quest'ultimo un valido diritto con riferimento alla riserva di proprietà. Qualora, a seguito della consegna ma prima dell'integrale effettivo pagamento del corrispettivo, il Prodotto venga pignorato o l'Acquirente sia soggetto a una procedura concorsuale, sia essa volontaria o meno, il Venditore avrà, a sua discrezione, la facoltà di recuperare il possesso del Prodotto. L'esercizio di tale opzione non pregiudica il diritto del Venditore di avvalersi di altri rimedi.

14 – Conformità alla legge L'Acquirente dichiara e garantisce, alla data delle presenti Condizioni e per tutta la durata dell'Ordine, di rispettare e garantire il rispetto da parte dei suoi amministratori, dirigenti o dipendenti, di tutte le leggi applicabili e garantisce l'adozione delle misure necessarie affinché i propri agenti e/o eventuali subappaltatori di volta in volta coinvolti si conformino a tali leggi, incluse, a titolo esemplificativo e non esaustivo: (i) le leggi in materia di anticorruzione, che vietano pagamenti impropri, illegali e corrotti, quali, a titolo esemplificativo e non esaustivo, la Convenzione OCSE sulla lotta alla corruzione di funzionari pubblici negli affari internazionali, le leggi francesi e italiane in materia di anticorruzione, l'US FCPA e l'UK Bribery Act; e (ii) le leggi e i regolamenti nazionali e internazionali sul controllo delle (ri)esportazioni, nonché le restrizioni commerciali emanate dall'Unione Europea, dagli Stati Uniti d'America, dalle Nazioni Unite o da qualsiasi altro Paese avente giurisdizione in relazione all'esecuzione dell'Ordine, alla rivendita del Prodotto, dei servizi o dei documenti ad esso correlati e all'ottenimento delle necessarie licenze di esportazione, come e quando richiesto, nel caso in cui il Prodotto venga rivenduto a terzi.
L'Acquirente dovrà indennizzare e tenere indenne il Venditore da e contro qualsiasi reclamo, richiesta, perdita, sentenza, multa, sanzione, danno, responsabilità, costo e spesa di qualsivoglia natura, derivanti da violazioni o inadempimenti relativi alle disposizioni sopra indicate. Il Venditore si riserva il diritto di risolvere l'Ordine in caso di violazione da parte dell'Acquirente di una qualsiasi delle presenti disposizioni, senza incorrere in alcuna responsabilità nei confronti dell'Acquirente per tale risoluzione.

15 – Protezione dei dati personali Ciascuna Parte si impegna a rispettare le leggi applicabili in materia di *privacy* e sulla protezione dei dati personali applicabili di volta in volta ai dati personali condivisi. Ciascuna Parte si impegna a: (i) adottare tutte le misure di sicurezza appropriate e ragionevoli (compresa, in particolare, la valutazione del livello di sicurezza adeguato al trattamento) per impedire l'accesso, la raccolta, l'uso, la divulgazione, la copia, la modifica, l'eliminazione non autorizzati o altri rischi simili sui dati personali che riceve o raccoglie dall'altra Parte; (ii) rispettare tutte le leggi applicabili in materia di *privacy* e protezione dei dati a cui è soggetta; (iii) non trasferire, condividere o altrimenti utilizzare o divulgare i dati personali raccolti dall'altra Parte senza il previo consenso scritto di quest'ultima, salvo che ciò non sia imposto dalla legge applicabile o da disposizioni differenti previste nella presente Sezione 15; e (iv) garantire che i dati personali raccolti da una Parte siano disponibili esclusivamente ai propri dipendenti che abbiano una legittima necessità aziendale di accedervi, i quali sono vincolati da obblighi di riservatezza e si impegnano a rispettare gli obblighi di ciascuna Parte in materia di *privacy* e protezione dei dati, in conformità alle leggi applicabili in materia di *privacy* e protezione dei dati. A tale proposito, ciascuna Parte adotterà tutte le misure tecniche e organizzative appropriate e le disposizioni di sicurezza (in particolare per valutare il livello di sicurezza adeguato al trattamento) per impedire l'accesso, la raccolta, l'uso, la divulgazione, la copia, la modifica, l'eliminazione, l'elaborazione non autorizzati o illegali e per prevenire qualsiasi perdita, distruzione o danneggiamento dei dati personali ricevuti e raccolti dall'altra parte.
Nel caso in cui una Parte violi una qualsiasi delle disposizioni sopra indicate, la Parte inadempiente dovrà indennizzare, difendere e manlevare la Parte non inadempiente da ogni responsabilità, costo, danno, spesa, spese legali derivanti da o in relazione a qualsiasi uso o divulgazione non autorizzata o illegale dei dati personali raccolti da tale Parte non inadempiente.

16 – Legge applicabile – Foro competente e clausola compromissoria. Qualsiasi Ordine effettuato con una società avente la propria sede legale in Italia sarà interpretato e regolato in conformità con la legge italiana, con esclusione delle norme in materia di conflitto di leggi. Qualsiasi Ordine effettuato con una società avente la propria sede legale al di fuori dall'Italia sarà disciplinato e interpretato secondo le leggi dell'Inghilterra e del Galles, con esclusione delle norme in materia di conflitto di leggi. Le controversie derivanti da un Ordine effettuato da una società avente la propria sede legale in Italia saranno di competenza esclusiva del Foro del luogo in cui è ubicata sede legale del Venditore. Tutte le controversie derivanti da un Ordine effettuato con una società avente la propria sede legale al di fuori dall'Italia saranno risolte in via definitiva secondo il Regolamento d'arbitrato della Camera di Commercio Internazionale, da uno o più arbitri nominati in conformità di detto Regolamento. Nessun lodo o provvedimento emesso in sede di arbitrato potrà essere pubblicato. La sede dell'arbitrato sarà Parigi (Francia). L'arbitrato sarà condotto in lingua inglese.

Ai sensi e per gli effetti di cui agli artt. 1341 e 1342 del Codice Civile italiano, l'Acquirente dichiara espressamente di aver letto, compreso e accettato le disposizioni qui si seguito richiamate: art. 1 (Preventivi – Ordini di acquisto), art. 2 (Prezzi), art. 3 (Pagamenti), art. 4 (Consegna – Spedizione), art. 9 (Garanzie), art. 10 (Limitazioni di responsabilità), art. 12 (Recesso), art. 13 (Patto di riservato dominio), art. 14 (Conformità alla legge), art. 16 (Legge applicabile – Foro competente e clausola compromissoria).